



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

176-я сессия

Женева, 13–16 ноября 2018 года

Пункт 4.10.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим**

**Правилам ООН, представленных GRSG**

### **Предложение по исправлению 1 к пересмотру 2 Правил № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)**

**Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,  
касающимся безопасности\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) на ее 114-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/93, пункт 42). В его основу положен текст, содержащийся в пункте 42 доклада. Он представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2018 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## **Исправление 1 к пересмотру 2 Правил № 121 ООН (идентификация органов управления, контрольных сигналов и индикаторов)**

*Пункт 2.4*, изменить следующим образом:

«2.4            «*Общее пространство*» означает участок, на котором могут отображаться, но не одновременно, не менее двух информационных функций (например, условных обозначений).»

*Пункт 5.5.1.4*, изменить следующим образом:

«5.5.1.4       если контрольный сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы, дальнего света, указателей поворота или ремней безопасности отображается в каком-либо общем пространстве, то он должен замещать любое другое условное обозначение в данном общем пространстве, в случае возникновения базового условия для его включения;»

---